

鄭和研究與活動簡訊

Newsletter on Cheng-Ho

第十七期 2004年3月20日

目 錄

刊 頭 語	《鄭和研究與活動簡訊》進入第三階段	本刊	2
活 動 報 導	1. 上海「鄭和下西洋 600 年兩岸研討會」記盛	龍村倪	3
	2. 北京籌辦「世界文明和鄭和遠航」國際學術研討會	本刊	6
	3. 國立歷史博物館籌辦「鄭和下西洋六百週年紀念活動」	本刊	6
	4. 新加坡、馬來西亞活動報導	吳龍雲整理	7
書 評	1. 《1421》的大謊言	黃振翔撰，王慧玲譯	8
	2. 評介《科學月刊》「鄭和下西洋專輯」	陳政宏	18
論 述	1. 回應〈“鄭和寶船復原模型性能之初步比較研究”之我見〉	陳政宏	20
	2. 從 Pandanan 沉船遺留陶瓷探索明初中國與東南亞的貿易	盧泰康	22
	3. 滿刺加國王皈依伊斯教與鄭和下西洋	安煥然	24
	4. 忽魯謨斯—鄭和遠航的最遠的基地	陳信雄□章樂綺	27
	5. 再論鄭和下西洋之動機—日人松村暎之論	陳玉女	32
	6. 從抹香鯨、龍涎香談到鄭和	詹伯望	34
	7. 試論鄭和船隊遠洋航行的營養問題	章樂綺	37
	8. 鄭和下西洋年表	鄭永常	39
感 懷	1. 二〇〇一年五月一日與友人同遊深圳赤灣天后宮並南山左炮台有感	龍村倪	47
	2. 迷航六百年——給鄭和的一封信 email	陳信雄	48

網 址：<http://proj.ncku.edu.tw/chengho/>

電子郵件：chengho@proj.ncku.edu.tw

發行人：王健文

地 址：臺灣 701 臺南市大學路一號 國立成功大學歷史學系

編輯委員：陳信雄（主編） 王健文 鄭 梓 鄭永常 陳玉女 陳政宏

從 Pandanan 沉船遺留陶瓷探索明初中國與東南亞的貿易

盧泰康

水下考古可以發現許多陸地考古所未能見到之文物，乃海上交通的史料寶庫，菲律賓海域考古所知與中國有關的海上交通，可上溯至唐末（第九世紀），其後宋元期間（十一至十四世紀）訊息漸多。但是到了明代早期，文物遺留較難一覓。1995年菲律賓海域所發現的一條十五世紀中期沉船，可能是目前僅見的一艘，頗具歷史指標性，茲稍論之。

Pandanan 沉船的發現

西元1993年6月，位於菲律賓巴拉望省（Palawan）南端的潘達南島（Pandanan Is.），西北部海域珍珠養殖場附近，採珠潛水人在距離海岸250公尺，水深42公尺的海床上，意外發現了一些古代陶瓷遺留。菲律賓國立博物館獲得消息後，隨即於同年11月進行調查，確定這是一艘古代沉船的遺跡。1995年2月中旬，博物館當局展開科學水下考古工作，歷時三個半月，共發現文物4,722件。（附註）這些在海底沉睡了數百年的古代遺物中，陶瓷占絕大部份，分別來自越南、中國、泰國等地產品；此外，其它文物有銅鑼、銅鏡、銅錢、銅秤、小型銅砲、印度式銅油燈、鐵劍、鐵鍋、玻璃珠，以及壓艙石等。

沉船年代與出土陶瓷

潘達南沉船所發現之各類文物中，含中國銅錢「永樂通寶」（1403-1424）一件，但年代意義並不明確。有關沉船的確切年代，要檢視船上所載運之各類陶瓷，方能做具體判定。

潘達南沉船所載運的最大宗貨品，為越南地區所製陶瓷，占總遺物的百分之72.4，為十五至十六世紀之物。這些陶瓷大多數來自越南中部平定（Binh Dinh）地區，其中灰棕色釉碗，多達3228件，另有74件各式醬釉硬陶大罐。此外，有少部份陶瓷是來自越南的北部，其中以安南青花最具代表性，數量近百件。沉船中也發現了一些泰國陶瓷，年代約為十五世紀，種類包含青瓷、釉下褐彩器、醬釉罐等。

沉船中的中國陶瓷，分屬兩個時代。一類為元代中期之物，屬景德鎮窯產品，數量極少，僅有四件，分別為青白瓷葫蘆形執壺一件、褐斑點彩青白瓷葫蘆形執壺一件、青花小罐一件，青花大碗一件。青花大碗內繪麒麟鳳凰紋，品質頗佳，而且相當罕見，至為珍貴。

另一類為明代前期瓷器，數量較多，有百餘件，含青瓷、青花瓷。青瓷器多為小盤，為十五世紀風格。青花瓷多為碗盤，年代相當明確，是明英宗正統（1436-1449）、代宗景泰（1450-1456）、英宗天順（1457-1464）三朝的景德鎮窯產品，為這艘沉船提供了可靠的沉沒年代，十五世紀中期。

船隻結構與航路

潘達南沉船的船身結構，經過數百年的海水侵蝕，僅剩原來的四分之一左右，船體遺構包含龍骨以及防水隔艙。經復原後判斷，其原來長度約25至30公尺，寬約6至8公尺。由於船骸

中未發現任何鐵釘接合的痕跡，其船體各部皆以木釘榫合，顯示出該船之建造方法，應出自東南亞造船業的傳統。考古學家透過遺物所揭示的各種訊息，大體勾勒出這艘古帆船，在東南亞海域航行的可能路線。由於船上大宗貨物來自越南中部，所以這艘船可能就在該地附近港口裝貨啓航，而數量較少的越北陶瓷與中國陶瓷，可能也在上述地區裝運上船。由於潘達南沉船出土泰國陶瓷，顯示了船隻可能向南駛往暹羅。接著，在該船到達滿刺加（Malacca）之後，即沿婆羅洲西部海域北上，預定駛往岷多洛島（Mindoro Is.）或蘇祿群島（Sulu archipelago），但最後卻在巴拉望島南端失事沉沒。

明初中國與東南亞的陶瓷貿易

潘達南沉船內的各類陶瓷，多方面體現了十五世紀前半，東南亞海上陶瓷貿易的變化。潘達南沉船所見中國貿易瓷，僅有元代以及明正統至天順朝之物，卻不見明初永樂、宣德時期的外銷瓷，側面顯示了明初嚴厲「海禁」政策制約下，中國民間海上貿易的禁絕。

中國對外的海上陶瓷貿易，在宋元時代達到空前繁榮的盛況，但是到了明初，這種民間海外貿易受到了官方的限制。明成祖永樂帝對民間對外貿易的態度，延續明太祖政策：「緣海軍民人等，近年以來，往往私自下番，交通外國，今後不許，所司以遵洪武事例禁治。」（《明太宗實錄》，卷十上）當時中國對外貿易政策，為官方性質，即「是有貢舶，即有互市，非入貢即不許其互市。」（王圻，《續文獻通考》，卷 26）在這種情況下，中國民間外銷瓷驟減，使得存留於東南亞的一些元代陶瓷，至明初仍被視為重要物資，而在東南亞輾轉銷售，運抵菲律賓群島。十五世紀中期以後，明政府對民間的管制日趨鬆懈，景德鎮民窯生產與私人海上貿易活動遂逐漸復甦。高品質的中國外銷瓷才再度出現於海外，而菲律賓潘達南沉船出土的十五世紀中期民窯青花瓷，正反映了此一歷史現象。

此外，潘達南沉船陶瓷遺物，也顯示出明初東南亞各地陶瓷工業的蓬勃發展。越南中部占婆（Champa）的 Go Sanh 窯、北方大越（Dai Viet）黎朝的 Chu Dau 窯，以及泰國多處窯區所燒造的各類陶瓷，均在中國外銷瓷短暫出缺的情況下，大幅成長，快速成為東南亞多邊陶瓷貿易的重要環節。（作者為國立成功大學歷史研究所博士生）

附註：以上各相關資料除筆者於菲律賓國立博物館實地見聞，另參照：Allison I. Diem, "The Pandanan Wreck 1414: Centuries of Regional Interchange," *Oriental Art*, vol. XLIII: No.2 (1997), pp. 45-48; 青柳洋治, 〈陶片が語る環南シナ海文化交流～チャンパ王國出土考古資料から〉, 《最新海外考古學情事 II 編》(ジャパン通信情報センター, 1997), 頁 140-148; Christophe Loviny, *The Pearl Road- Tales of Treasure ships* (Mandaluyong City, Philippines: Asiatype, Inc. and Christophe Loviny, 1998); Allison I. Diem "The Significance of Pandanan Shipwreck Ceramics as Evidence of Fifteenth Century Trading Relations within Southeast Asia" *Bulletin of the Oriental Ceramic Society of Hong Kong*, No.12 (1998-2001), pp.28-36; 卜迪桑、奧里蘭尼達, 〈菲律賓沉船發現的明代青花瓷〉, 《江西元明青花瓷》(江西省博物館 香港中文大學博物館, 2002), 頁 211-213; Eusebio Z. Dizon, "Underwater and Maritime Archaeology in Philippines," *Philippine Quarterly of Culture and Society*, Vol.31 (2003), pp.9-11.